

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

---

(Vom 31. Juli 1912.)

Dem Gesuche des Herrn Haggenmacher um Entlassung aus der Stelle eines schweizerischen Konsuls in Budapest wird unter Verdankung der geleisteten Dienste auf den Zeitpunkt der Ernennung seines Nachfolgers entsprochen.

---

(Vom 2. August 1912.)

Das allgemeine Bauprojekt der schweizerischen Bundesbahnen für den Umbau des Bahnhofes Biel wird unter einigen Bedingungen genehmigt.

---

Der Bundesrat erteilt der Perleberger Versicherungs-Aktiengesellschaft zu Perleberg die Konzession zum Betriebe der Viehversicherung in der Schweiz.

---

Dem Gesuche des Herrn Hauptmann Julius Schwitzgübel um Entlassung aus der Stelle eines Chefs des Grenzwachtkorps des V. Zollkreises auf den 31. August 1912 wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen.

---

(Vom 6. August 1912.)

Herr Nationalrat Giuseppe Cattori in Locarno ist an Stelle des zum Bundesrat gewählten Herrn Camille Decoppet als Mitglied der schweizerischen Vertretung in der internationalen Simplon-Delegation bezeichnet worden.

---

Sanitätsmajor Anton Häne in Rorschach wird unter Verdankung der geleisteten Dienste als Territorialarzt des Kreises VII entlassen, aber unter Belassung beim Territorialdienst.

Zum Territorialarzt dieses Kreises wird ernannt:

Sanitätshauptmann Emil Hildebrand in Appenzell.

---

Als Grenztierarzt bei den Zollämtern in Basel wird ernannt: Herr Branger, H., gegenwärtig Tierarzt in Laupen.

---

## Wahlen.

---

(Vom 6. August 1912.)

*Militärdepartement.*

Kriegstechnische Abteilung.

Ingenieure I. Klasse: Oberlieutenant Karl Koellreutter von St. Gallen, zurzeit Ingenieur II. Klasse der genannten Abteilung.

Oberlieutenant Damian Lang von Baden, Ingenieur in Baden.

Ingenieur II. Klasse: Genielieutenant Henri Dubath von Rouge-  
mont, diplomierter Maschineningenieur, zurzeit in Berlin-Tegel.

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1912
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	33
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.08.1912
Date	
Data	
Seite	216-217
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 715

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.